

Los CIEGOS

REVISTA MENSUAL
= TYFLOFILIA =
HISPANO-AMERICANA

SUMARIO (114)

CONFESIÓN DE FE.—CRUCES DORADAS (*Dibujo*) por Ciria-
co Orive.—MADRE (*Poesía*) por Miguel
Velázquez.—TODOS LOS ESPAÑOLES
NO IMPEDIDOS TIENEN EL DEBER
DEL TRABAJO por El Conde de la Fe.—
VISIÓN Y SENSACIONES por el Dr.
Corcóstegui Moliner.—EL TRABAJO DE
LOS CIEGOS EN ALEMANIA por
Margarita González.—PERROS LAZARI-
LLOS por el Dr. Vallejo Nájera.—LAS CIN-
CO ROSAS (*Intervenciones de Rober-
to*) por José Escudero y Jesús de la Paz.—LI-
BROS Y REVISTAS DIVAGACIO-
NES EN CENTRO-AMÉRICA por Anto-
nio Las Heras Hervás.—TYFLOTECNIA
LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR EN
PUNTOS AL RELIEVE.—SECCIÓN
OFICIAL.—ECOS Y NOTICIAS.—
FOTOGRAFÍAS Y ANUNCIOS.



ENERO 1939

Ayuntamiento de Madrid

UNA PESETA



SALAMANCA

**Edificio de nueva
construcción ex-
profeso para Hotel**



Todo Confort
Precios Moderados

TALLER DE FORJA

Estampados de toda clase
de piezas de Hierro y Acero

TALLERES MECANICOS

**Hijos de
Domingo
Aristondo**

E I B A R
(Guipúzcoa)

Teléfono 156

SOLVAY y C.^{IA}

TORRELAVEGA

Carbonato de sosa ligero
denso

Bicarbonato clase farmacéutica

Sosa caustica colada
escamas

Cloruro de calcio

Cloruro de cal

Hipoclorito de sosa

Sosa densa en grumos

PARA SIDERURGIA

FABRICA DE BROCAS

Y MUELLES = = =

"IZAR" S. A.

Teléfono núm. 16



**AMOREBIETA
(Vizcaya)**



FABRICA MILITARIZADA
 AL SERVICIO DE ESPAÑA

FABRICA DE RESORTES

HIJOS DE
 JOSE VALENCIAGA

PUNZONADO Y EMBUTIDO
 DE CUALQUIER TIPO DE
 PIEZAS PARA ARTICULOS
 DE FERRETERIA E INDUS-
 TRIA EN GENERAL - - -



EIBAR
 (Guipúzcoa)

CALEFACCIONES N. DE ZUBIAURRE

CASA FUNDADA EN 1.900
INSTALACIONES Y REPARACIONES

Heros, 26
Teléfono 12537

BILBAO

COMPañÍA ANÓNIMA BASCONIA

Domicilio social: BILBAO

CAPITAL: 14.000.000 de pesetas,

Preparación de acero Siemens-Martin. Tochos, palanquillas, latón, hierros comerciales, y fer-machine. Chapa negra, pulida y preparada, en calidad dulce y extra-dulce. Chapa comercial dulce en tamaños corrientes y especiales. ESPECIALIDAD en chapa gruesa para construcciones navales, bajo la inspección del Lloyd's Register y Bureau Veritas. Chapa aplomada y galvanizada. Fabricación de hoja de lata. Cubos y baños galvanizados, palas de acero, remaches, tornillos, sulfato de hierro.

Apartado 30 - Telegramas y telefonemas:
Basconia - Tel. 12110 fábrica - 12555 Bilbao.

Sanatorio

Dr. Morales

Santander

DESTINADO A ENFERMEDADES
NERVIOSAS DEL APARATO DI-
GESTIVO Y NUTRICION

7 Villas = 11 Hectáreas de jardín

ACCIDENTES DEL TRABAJO Y DE MAR

ENFERMEDAD Y MUERTE - INCENDIOS - VIDA

Mutua General de Seguros

FUNDADA EN 1907

Edificio de su propiedad

Teléfono 16940

Licenciado Poza núm. 6

BILBAO

LA ORIENTAL

CONSERVAS - SALAZONES Y ESCABECHES
ELABORADOS CON PESCADOS DEL CANTÁBRICO

Conservas Ramirez S. A.

Fábrica en Castro Urdiales (Santander)

DIRECCION TELEGRÁFICA: RAMIFRA
TELÉFONO 23

CLAVE: A. B. C. 5.ª EDICION MEJORADA

Castro Urdiales
(ESPAÑA)

MOTORES - MAQUINARIA BOMBAS

Gerardo Miñambres

ZAMORA, 50 - TELÉFONO 1060
SALAMANCA

FABRICA DE BISUTERÍA DE ARTE ESPAÑOL

Aristondo Hermanos

INCRUSTACIONES, ALTO-RELIEVES

DE ORO SOBRE ACERO

Bidebarrieta, 54

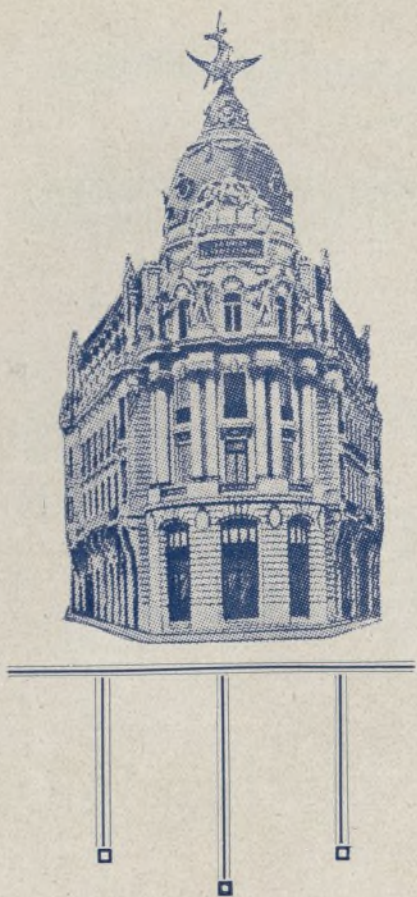
EIBAR
(España-Guipúzcoa)

Casa VILLAR

ENSERES DE LA CASA

José Estrañi, 2 Teléfono 3117

Eugenio Gutiérrez, 9 - SANTANDER



La Unión y el Fénix Español

COMPañIA NACIONAL DE SEGUROS

FUNDADA EN 1864

SEGUROS DE
Incendios
Cosechas
Vida
Transportes
Accidentes
y otros ramos

Domicilio legal: Bilbao - Edificio de su propiedad

Arenal, núm. 3

Sociedad Española de Construcciones

BABCOCK & WILCOX

GALINDO :: BILBAO

Calderas acuo-tubulares — Gruas eléctricas y a
mano de todas clases y potencias — Locomotoras
eléctricas y de vapor — Automotores — Tubos de
acero estirado sin soldadura — Tubos de hierro
fundido y de chapa remachados o soldados eléc-
tricamente — Construcciones metálicas - - -

Fundiciones de hierro y de bronce

Ayuntamiento de Madrid



MIQUELDI S. A.

DURANGO
(Vizcaya)

**INOCENCIO MADINA
E HIJOS S. L.**

FABRICA DE TORNILLOS

INDUSTRIA MILITARIZADA
AL SERVICIO DE ESPAÑA

PLACENCIA DE LAS ARMAS
(GUIPÚZCOA)

TELÉFONO 92



Compañía Nacional de Oxígeno

S. A.

BILBAO

Teléfono 12371

Apartado 358

Fábricas de Oxígeno-Acetileno

Electrodos para soldadura Eléctrica

Sopletes y mano-reductores para soldadura autógena - Máquinas
automáticas de corte autógeno - Equipos para soldadura eléctrica etc.

Ayuntamiento de Madrid



Productos **I.B.E.** S. L.

LABORATORIOS

EPALZA 10 - Telf. 10554

BILBAO

UNCETA Y COMPAÑIA

APARTADO 3 **GUERNICA** (VIZCAYA)

INDUSTRIA MOVILIZADA

Fabricación de **PISTOLAS ASTRA**

reglamentarias en el Ejército, la Marina y la Aviación Nacionales, Instituto de Carabineros, Cuerpo de Prisiones e instituciones armadas de varias naciones extranjeras

MODELOS DE LUJO

ESCOPE
TAS
DE CAZA

ASTRA



A. ALVAREZ VAZQUEZ

Flejes laminados en frío

Precintos de todas clases

Y APARATOS DIVERSOS PARA SU APLICACION



Correspondencia: Apartado 290

Telegramas: «AMALVAR»

Teléfono número 11947

BILBAO

Fábrica y Oficinas en: URBI - BASAURI (Vizcaya)

OLIBET
MARIA
RENTERIA

LAS GALLETAS

Olibet

SON
LAS MEJORES
PIDA USTED SU MARIA.

BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Servicios Centrales: BURGOS

400 Sucursales y Dependencias en la Península y Marruecos

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones
— — mercantiles y comerciales — —



Está especialmente organizado para la financiación
de asuntos relacionados con el comercio exterior.

Atiende con preferente interés las operaciones
— relativas al Servicio Nacional del Trigo —

CONSERVAS

DE PESCADO

ALBO

Producción diaria en
época de pesca
350.000 latas

UNION COMERCIAL
— — VIDRIERA — —

Sociedad Cooperativa
de Ventas de
Vidrio Plano

Ercilla, 16 - Pral.
BILBAO

CHOCOLATES BILBAINOS

S. A.

LA FABRICA DE CHOCOLATES
MAS MODERNA
Bilbao

Fábrica de Bicicletas

Coches para niños.-Construcción
de máquinas.-Fundición de ma-
leables y metales



ORBEA & Cía. S. en. C.
EIBAR (España)

CHOCOLATES BILBAINOS

S. A.

LA FABRICA DE CHOCOLATES
MAS MODERNA
Bilbao

BAR

SONDERKLASS

RESTAURANT

Muelle, 24

Teléfono 2430

SANTANDER

Muñuzuri, Lefranc,
Ripolin, S. A.
FÁBRICA DE BARNICES, ESMALTES

- - Y PINTURAS - -

Capital 2.500.000

OFICINA Y FÁBRICA:

URBI-BASAURI
(VIZCAYA)

Teléfonos 11223 y 11224

Apartado 49 - BILBAO

ANGLO-SOUTH AMERICAN BANK, LTD.

traspasado al

Bank of London & South América, Ltd.

CASA CENTRAL: LONDRES

Sucursales en París, New York, Lis-
boa, Oporto y en las principales po-
blaciones de Centro y Sud-América



| | | |
|--------------------|--------|-----------|
| Capital. | Libras | 4.500.000 |
| „ emitido. | „ | 4.040.000 |
| Reservas. | „ | 2.000.000 |

SUCURSAL EN BILBAO: CALLE DE NAVARRA, 6



BANCO DE VIZCAYA

CASA FUNDADA EN 1.901

Casa Central: BILBAO

EL BANCO DE VIZCAYA, con su amplísima red de Sucursales, Agencias y Corresponsales en zona liberada y su estrecho contacto con las industrias del país, se encuentra en la mejor situación para efectuar con eficiencia y rapidez toda clase de transacciones y negocios bancarios.

EL BANCO DE VIZCAYA, pone al servicio de su clientela y del público en general, los completos archivos económicos y estadísticos que posee de España y del extranjero.



Bodegas Franco Españolas S. A.

LOGROÑO (RIOJA)

Marca registrada

LOS VINOS MAS SELECTOS

===== TINTOS =====

CLARET 3.^{er} AÑO - ROYAL CLAREL - EXCELSO

===== BLANCOS =====

SECO - CHABLIS

===== DULCE =====

DIAMANTE

===== Beba Vd. siempre Vinos de
Bodegas Franco Españolas S. A.



ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

FABRICAS EN BARACALDO Y SESTAO



FOTO ESPIGA

LINGOTE al cok, de calidad superior para fundiciones y Hornos Martín-Siemens
ACEROS Bessemer y Siemens-Martín, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones — ACEROS ESPECIALES (acero al carbono, al níquel, al cromoníquel. etc.) — ACEROS «KUPLUS» — CARRILES VIGNOLE, pesados y ligeros para ferrocarriles, minas y otras industrias — CARRILES PHOENIX o BROCA para tranvías eléctricos — VIGUERIA para toda clase de construcciones — CHAPAS gruesas y finas de todas clases y especialidad en chapas de alta tensión para la construcción de buques — CHAPAS MAGNETICAS para dinamos y transformadores — GRANDES PIEZAS DE FORJA (ejes, cigüeñales, herrajes de timón, rodas, codastes, elementos para cañones, proyectiles, etc.)
CONSTRUCCIONES DE VIGAS armadas para puentes y edificios — FABRICACION de HOJALATA — CUBOS y BAÑOS galvanizados — LATERIA para fabricación de envases — ENVASES de Hoja de lata para diversas aplicaciones — FABRICACION de COK Y SUBPRODUCTOS: Sulfato Amónico, Alquitrán, Benzol, Naftalina y Tolúol.

Flota de la Sociedad, SIETE vapores con 30.000 toneladas de carga

Dirigir toda la correspondencia a

ALTOS HORNOS DE VIZCAYA - Apartado 116 Bilbao

Ayuntamiento de Madrid



Los CIEGOS

REVISTA MENSUAL

== TYFLOFILA ==

HISPANO-AMERICANA

DIRECTOR - FUNDADOR:

ANTONIO LAS HERAS HERVAS

REDACCION Y ADMINISTRACION:

PLAZA INDAUCHU 1 - TELÉFONO 10983

Año XVIII - Número 114

SUSCRIPCION ANUAL A 8 NÚMEROS
España, 7,50 - América y Portugal, 10 - Extranjero, 12,50

Bilbao, Enero 1939
III AÑO TRIUNFAL

CONFESION DE FE

Todavía rugen los cañones, y se ven los fulgores de tantos incendios en España. La muerte y la destrucción por todos los caminos. ¿Para qué?... Para instaurar un nuevo orden de cosas, para que los hombres que no hemos sucumbido, seamos más comprensivos y buenos. Cuando tantas cosas materiales se han perdido, debe triunfar solo el espíritu. El espíritu de la verdad desnuda y de la bondad pura.

Hemos creado un nuevo Estado, para creer en él; y para secundarle. Los hombres de la Nueva España, debemos desterrar la picardía, la desconfianza, la intolerancia. Es la hora histórica de la unidad y de la colaboración, en la que todos tenemos el deber de aportar nuestro esfuerzo, para que España sea grande. Escucharlo bien, la guerra que estamos terminando, ha de poner fin las luchas entre los españoles. En la España que nace, no hay partidos políticos, ni clases sociales, ni intereses particulares. Hay solo un Estado fuerte, un pueblo heroico y muchos esfuerzos coordinados para que haya patria, pan y justicia.

Todo está por hacer y por ordenar y hay trabajo y sitio para todas las iniciativas y para todos los hombres. Es inútil el querer prevalecer

sin capacidad e intentar atropellar o extrangular a la verdad, porque cuando la guerra esté terminada, todos los hombres que hoy están en los frentes de batalla, velarán siempre por la patria, el pan y la justicia de todos los españoles.

Todos hemos perdido algo en esta guerra, familiares, intereses, comodidades y muchos hasta alguna parte de su cuerpo, como los Caballeros Ciegos de la Guerra. ¿Para qué?... Para hacer una España mejor, en la que no puede haber miseria ni bajas pasiones, ni intereses bastardos; porque se ha derramado mucha sangre, para que no pueda prosperar la sinrazón, la ignorancia, y la barbarie.

Veinticuatro años hace que venimos predicando las mismas cosas: **Educación para todos los ciegos, trabajo para todos los ciegos, protección para todos los ciegos** y esta predicación, la hemos hecho siempre contra un Estado sordo, contra unas autoridades indiferentes y contra unos pequeños y mezquinos intereses creados. Y aquí estamos, con nuestra bandera de siempre en alto y con nuestra voluntad firme y heroica. Vamos a por todo el bienestar que merecen los ciegos de España. Atrás las chinchorreías y los desmanes... Siempre fuimos revolu-

cionarios, como ahora lo somos y lo seremos hasta la muerte, porque sobre nosotros pesa el dolor y la miseria de muchos miles de hermanos nuestros, que piden limosna por las vías públicas para poder malvivir.

Todavía rugen los cañones, y se ve el fulgor de tantos incendios en España, la muerte y la destrucción por todos los caminos.

¿Para qué?

Para que todos los niños ciegos sean educados, para que todos los ciegos útiles trabajen y para que todos los ancianos ciegos sean protegidos adecuadamente.

Atención, hombres de la España Nueva; va-

mos a comenzar nuestro trabajo, sin habladurías, sin diferencias, aprovechando todos los esfuerzos, porque todos serán pocos, para dar cima a esta obra de liberación. Que cada cual cumpla con su deber, con su deber de esforzarse, de creer, de tener confianza, de ser optimista de olvidar el pasado lleno de debilidades y de cobardías, de sentirse fuerte y de hacer triunfar la capacidad.

Hay que amarlo todo y llenar nuestra vida de amor.

En la Nueva España, debe morir el odio, la agresividad y la esterilidad.

¡Arriba España!

Si eres un ciego de la guerra o un ciego civil, prepárate a trabajar por tu bienestar y por el engrandecimiento de España; apresúrate a ponerte en comunicación con nosotros, que te enviaremos gratuitamente esta Revista si no puedes pagar su suscripción y que te mostrará siempre, la orientación digna y heroica, de todo buen español.

Todos los gastos de organización realizados en el Instituto de Reeducción de Ciegos de Guerra de Santander, hasta el día 14 de Enero del corriente año, han sido sufragados por esta Revista, ascendiendo a 5.770,50 pesetas, más dos mil invertidas en viajes para atenciones del mismo.



Ciegos de guerra presidiendo una comida de Año Nuevo en la Perfumería "La Rosario" de Santander.



M a d r e

Cerró los ojos para ver más lejos,
plegó sus labios para hablar mejor.
Dejó la tierra porque vió reflejos
de la Mansión Divina del Señor.

Atravesó la senda de la vida,
senda de sacrificio y de dolor,
era madre también y en la partida
un hijo hubo de ser predecesor.

Y lo siguió feliz, único modo
de ir hasta el fin con su misión sagrada;
dejaba el mundo, abandonaba todo,
porque alguien la llamó ¡madre adorada!

Escanció sin cesar rara alegría
sobre la llaga abierta de un dolor,
y para el alma triste que gemía
fué un regazo de risas y de amor.

Madre, que libre del mortal embate,
desde la gloria nuestros pasos guías,
no olvides nunca a los que en el combate
sucumben hora a hora, día tras día.

Que yo, junto a tu tumba, de rodillas
vendré siempre a dejar con reverencia,
estas flores modestas y sencillas,
símbolo de la efímera existencia..

Miguel Velázquez



Todos los españoles no impedi- dos tienen el deber del trabajo.

El estado más natural del organismo humano, es el de su funcionamiento. Los hombres necesitan trabajar para conservarse. Un órgano que no trabaja, se atrofia y la actividad, es la mejor fuente de toda salud y alegría. La tristeza y el pesimismo, no son más que una falta de vitalidad.

España, es una gran construcción que todos los españoles tenemos el deber de conservar y de perpetuar, con nuestro esfuerzo personal e intransferible. Para que sea de todos, es necesario que cada uno de los españoles aporte su actividad.

No se puede dejar de trabajar, sin peligro de muerte, ni sustraer nuestra producción a la patria, sin debilitarla y empobrecerla. Por eso el trabajo es una bendición y un honor. España, es cada uno de sus hijos, con lo que puede abarcar nuestra voluntad y hasta con sus horizontes y sueños.

El esfuerzo individual transformado en trabajo útil y este en producción necesaria, dan la beligerancia en la vida y la personalidad en la sociedad. Somos, lo que valemos y valemos, lo que necesitan los demás.

El gran motor humano, precisa combustible y descanso, sufre enfermedades y hasta a veces parálisis incurables. Tiene una serie de necesidades que puede llenarse el mismo y sobrarle energía para los demás. Y es capaz de ser: semilla, riego y fruto. Fuerza para edificar y error y destrucción.

Hay también indotados; faltos de luces y de habilidad. Débiles; que son los pobres de espíritu y de solemnidad. Y zánganos; que viven a expensas del trabajo de los demás. Y por eso el Estado, debe intervenir, regular y encauzar todo trabajo, para que el vaya enderezado al mejor bienestar de todos y a su engrandecimiento.

Inútiles parciales y totales

Los niños, los enfermos y los ancianos, no deben trabajar, porque la fuerza y la regularidad que requiere el trabajo para la producción, pueden perturbar el crecimiento o la involución de sus débiles organismos. Ellos tienen también la necesidad del trabajo, como conservador y como consuelo. La obra por hacer, tira del cuerpo y del espíritu hacia adelante, constituyendo una buena terapéutica para muchos casos. El concepto de la inutilidad, lo mismo que el de la anormalidad, ha ido transformándose de tal manera, que absolutamente inútiles totales, son considerados muy pocos. Los impedidos parcialmente para el trabajo a consecuencia de la pérdida o atrofia de algún órgano o sentido, necesitan y pueden trabajar, como los hombres normales y tal vez mejor espiritualmente, porque el dolor sufrido, les ha humanizado, fortaleciendo su corazón y su voluntad.

El derecho de los disminuídos, ha sido consagrado plenamente, en atención a la causa que originó esta disminución y como consecuencia también de una mayor comprensión y sensibilidad de la sociedad, en su deseo de resolver todos los problemas relacionados con la miseria y la estética urbanas.

Ante la inutilidad total hay una responsabilidad, que va desde el individuo que la padece hasta el Estado, pasando por la familia y por el destino. El hogar, es la única solución adecuada y decorosa para atender a los impedidos totalmente para el trabajo. Hay que fomentar y fortalecer el hogar, como la mejor escuela de los sentimientos, el más cómodo hotel y el más perfecto seguro, para la inutilidad o la vejez.

Hay que evitar por todos los medios, la inactividad de los individuos aún en los casos más extremos, pues como el esfuerzo es imprescindible; o crea positivamente, o cuando menos trata de destruirse a sí mismo.

El Nuevo Estado, no puede dar nada arbitrariamente y debe proporcionar todo lo que necesiten los disminuídos; pero con la condición de que estos aporten cuanto puedan.

Los que no trabajan

No pueden comprender la vida ni medirla con exactitud, porque el trabajo, es lo que mejor enseña la realidad y la medida más exacta para todas las cosas.

La necesidad orgánica del trabajo, es tan grande, que el hombre ha tenido que inventar sustitutivos del trabajo, como son los deportes para el esfuerzo físico y los juegos para el esfuerzo mental.

Existen unas escalas y unas jerarquías en el trabajo, como unas vocaciones y capacidades. En donde radica una de las tragedias de la sociedad actual, la del individuo que no está en su puesto y los puestos que no están ocupados por sus individuos. Intereses bastardos que ponen al margen del trabajo a muchas gentes. Otros que por prejuicios no quieren acoplarse a sus verdaderos sitios. Y la mayoría, que huecos de toda moral, prefieren vivir sin trabajar en serio, es decir, sin hacer un trabajo productivo y útil a la sociedad y por eso, el Estado, para el que todos debemos trabajar, tiene la obligación de orientar nuestra profesión y nuestro trabajo y exigirlo proporcionado a todos, evitando también los excesos que unos pocos se imponen, para que puedan vivir a sus expensas los zánganos de su colmena.

El trabajo, es salud y alegría, bienestar y voluntad. Realizar un trabajo, es lo más decoroso y como mejor se puede servir a España y sobre todo en estos momentos en que la mitad está destruída y queremos elevarla hasta el imperio, que ya está en nuestros corazones y junto a los luceros.

EL CONDE DE LA FÉ.

VISION Y SENSACIONES

El de la vista, es el sentido que nos proporciona relaciones más extensas y completas con el mundo exterior; gracias a él, apreciamos la luz y los colores, y a la combinación de estas impresiones con las que nos proporcionan los demás sentidos, podemos apreciar la forma, magnitud, distancia, quietud y movimiento, de todo cuanto nos rodea.

Esta verdadera maravilla que constituye nuestro aparato visual está representada por: el aparato dióptrico, la constitución histológica de la retina y por la organización de los centros cerebrales de la visión.

El fundamento científico de la visión depende de la integridad de los órganos visuales, considerando en este caso como tales órganos, no solamente al ojo, sino a los centros cerebrales de la visión y conductores de los impulsos nerviosos desde el ojo a esos centros.

Es muy curioso apreciar como tiene lugar el fenómeno fisiológico en el ojo y qué caminos y medios atraviesa el rayo de luz para que la imagen exterior impresione nuestra retina y cómo es transportada esta impresión al cerebro para producirse en él, el fenómeno de conciencia que llamamos sensación.

Así, pues, se precisa primero que el órgano receptor, ojo, se encuentre, tanto bajo el concepto anatómico como fisiológico, en perfectas condiciones de normalidad, así como sus vías de conducción y centros cerebrales, pues fácilmente se comprenderá que si al paso de los rayos de luz se interpone un obstáculo cualquiera por enfermedad o anomalía orgánica, los rayos que tienen que atravesar los diversos medios se encontrarán con este obstáculo a su libre paso e irremisiblemente tiene que haber una laguna en la placa sensible retiniana. A esta laguna llamamos *escotoma*.

Para mayor facilidad en la comprensión, voy a considerar al ojo desprovisto de todos sus accesorios de corrección acomodación y defensa, quedando convertido en esta forma su dióptrica ocular a una cámara fotográfica con sus cuatro factores: objetivo, diafragma, cámara oscura y pantalla impresionable.

El objetivo representa los medios refringentes del ojo—lágrimas, córnea, humor acuoso, cristalino y humor vítreo, especialmente cristalino—; el diafragma se halla representado por el iris o pupila; la cámara oscura representa la membrana úvea o coroidea; la placa sensible o impresionable representa la retina.

Todos conocéis el fundamento de una cámara fotográfica y veis que estos cuatro factores que integran su mecanismo se hallan admirablemente representados en el ojo, con la particularidad de que, así como en la cámara fotográfica, tanto la abertura del diafragma como la distancia a que se reproduce, clara y perfecta, la imagen en la placa sensible, es

obra del artífice, aunque ello tenga lugar de una manera sencillísima, en el ojo no, pues todas sus partes a excepción de la retina son movibles, resultando así, que sin mover el aparato ni la placa sensible, la imagen exterior impresiona siempre la retina—me refiero al ojo normal o emétrope—cualquiera que sea la distancia del objeto, gracias al poder de acomodación; así como sin cambiar de diafragma, el iris abriendo y cerrando la abertura pupilar, dosifica la cantidad de luz que debe penetrar en el ojo.

Los diversos medios que tienen que atravesar los rayos de luz, constituyen los medios refringentes del ojo—lágrimas, córnea, humor acuoso, cristaloides, cristalino, hialoides y vítreo—y su fundamento óptico representa la refracción o desviación que experimentan los rayos luminosos al pasar de un medio menos denso, aire, a otro más denso, medios refringentes, haciendo concentrar los rayos luminosos en la retina.

Para que la visión sea perfecta es preciso que los rayos luminosos que penetran en el ojo, formen su foco en la retina, llamándose a este ojo, ojo normal o emétrope. Si los rayos que penetran en el ojo forman su foco antes o después de la retina, constituyen las anomalías de refracción o ametropías, que en realidad son defectos de organización del ojo, designándose en el primer caso con el nombre de miopía y en el segundo con el de hipermetropía, siendo en ambos la visión sumamente defectuosa y precisando siempre su corrección por cristales con arreglo a dioptrías métricas—dioptría significa unidad de medida—.

Hay otro defecto de refracción correspondiente a los casos particulares en que la diversa refringencia se debe a diferente curvatura de los meridianos de la superficie refringente, defecto que se denomina *astigmatismo* y es portador de innumerables molestias al paciente que le obligan a corregir su defecto para verse libre de estas orgías, jaquecas particularmente.

Ahora hay unas pequeñas capsulitas de cristal que se adaptan inmediatamente por delante del ojo, llamadas *cristales de contacto* y que corrigen maravillosamente todo defecto de visión dependiente, tanto de vicios de refracción como de graves defectos por intensas lesiones de córnea.

Tengo dos mutilados corregidos con esta variedad de cristales, sin los cuales ni en la cirugía hubiesen encontrado medio alguno para aliviar su defecto. Estos mutilados, como digo, pueden valerse solos y hoy gozan de una visión precisa, sorprendiendo a cuantos los han conocido antes de su aplicación.

El tamaño de la imagen retiniana depende del objeto y de la distancia a que se encuentre. Ahora bien, como nosotros juzgamos el tamaño de un objeto por el de su imagen retiniana, sin tener en cuenta la distancia a que se halla, nos

parece pequeño un astro y grande un objeto pequeño visto de cerca. Esto es: juzgamos tamaño por distancia y distancia por tamaño.

Las imágenes de los objetos exteriores se pintan invertidas en la retina como se pintan invertidas en la cámara fotográfica. Pero, no obstante, las vemos derechas, tales y como son, puesto que nosotros no percibimos la imagen sino el objeto, y, por consiguiente, vemos los rayos luminosos, no en el punto que cortan la retina, sino en la dirección que traen, confundiendo un fenómeno óptico con un hecho fisiológico.

Es sumamente curioso el paso y marcha de los rayos luminosos a través de los medios del ojo, así como la defensa del ojo contra defectos naturales como son la aberración de esfericidad y aberración cromática.

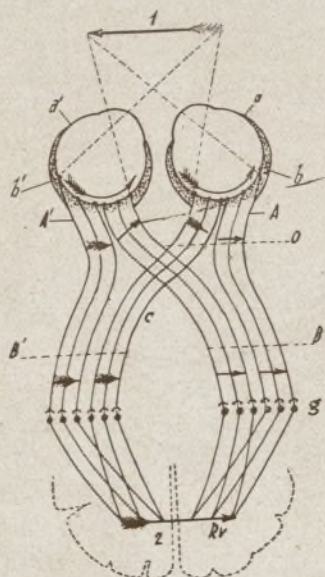
La aberración de esfericidad significa que los rayos luminosos al atravesar los medios refringentes, en especial

En las lentes esféricas ordinarias los rayos de diferente color no se reúnen en un solo foco, sino que lo forman sucesivamente, a partir del violeta al rojo, resultando la imagen del objeto irisada. En la industria se corrige este defecto construyendo lentes de diferente índice de refracción, combinando el flint, que es muy dispersivo, con el crown, que lo es poco, resultando así acromáticos. El ojo humano resulta prácticamente acromático entre otras razones por hallarse muy próximos los focos del violeta y rojo.

Nuestro aparato visual nos permite apreciar los siete colores fundamentales del espectro y los que resultan de sus combinaciones, aunque dado un color compuesto es incapaz de definir los colores o sensaciones elementales que lo componen.

Entendemos por color, la sensación que resulta de la impresión de la retina cuando es excitada por las vibraciones simples del espectro. Cada una de esas vibraciones

ESQUEMA DESTINADO A MOSTRAR, EN EL HOMBRE Y MAMÍFEROS DE CAMPO VISUAL COMUN, LA IMAGEN MENTAL FORMADA POR SÍNTESIS DE LAS DOS REPRESENTACIONES DEL OBJETO ACARREADAS POR AMBOS NERVIOS ÓPTICOS.



1.-Objeto exterior. AA'-Globos oculares derecho e izquierdo. BB'-Imágenes invertidas que se pintan en ambas retinas. AA'-Nervios ópticos. O-Cruce parcial de ambos nervios ópticos (quiasma óptico). BB'-Vías ópticas intra-cerebrales con el fascículo directo. C-Fascículo cruzado. G-Ganglios cerebrales (geniculado externo y pulvinar). Rv-Región visual del cerebro con la forma de la proyección mental.

la córnea, no se reúne después de refractados en un solo foco, sino que los que pasan por las márgenes de dicha superficie sufrirán mayor desviación que las centrales, formando su foco antes que estos. Esta serie de focos que van formando los rayos después de refractados, o sea, la sucesión de puntos focales, se llama caústica por refracción.

Este defecto del ojo humano y muy particularmente de las lentes esféricas, se halla corregido, hasta cierto punto, en el ojo humano normal. En la industria se corrigen con el uso de diafragmas que impide el acceso de los rayos marginales.

Un origen análogo tiene la aberración cromática, ahora que se refiere a los colores. Los siete colores o vibraciones simples del aspecto que se contienen en la luz blanca, gozan de diferente refrangibilidad a partir del rojo, que es el menos refrangible, hasta el violeta, que lo es más.

nos impresiona de un modo particular y de aquí las diferentes calidades de sensaciones.

Los rayos infra-rojos y ultra-violetas, no nos producen sensación alguna puesto que son absorbidos por los medios del ojo. Además los infra-rojos por poco veloces y los ultra-violetas por velocísimo, no impresionan a los elementos nerviosos para dar origen a la sensación.

Es curioso e interesante la sensación recogida por nuestro ojo ante el color simple del espectro y el que resulta de la combinación de estos, aunque, en realidad, de estas combinaciones no se obtienen más que dos colores nuevos: el púrpura y el blanco. El negro no es color, sino negación de luz, y los colores morenos resultan de la combinación del rojo o amarillo débiles o muy poco saturados.

El color púrpura resulta de la combinación del rojo y violeta, colores límites del espectro; el blanco es la resul-

tante de la reunión de todos los colores del espectro; el verde es el que no entra en todas las combinaciones, pero da el blanco mezclándole con el púrpura

Aquellos colores que mezclados producen el blanco, se les llama complementarios, y son: el amarillo y el añil; amarillo verdoso y violeta; naranja y azul; rojo y verde azulado.

El ojo humano se defiende del exceso de intensidad lumínica y del tono agudo de color por una capa de pigmento que se interpone entre los elementos sensibles retinianos como dedos que se adaptan a un guante. Este pigmento, su emigración es mínima con el rojo y máxima con el azul. Hay personas que tienen poco pigmento y se defienden muy deficientemente con fuertes intensidades de luz y color. Tal ocurre, por ejemplo, a los albinos que se ciegan con la mucha luz y lo propio le ocurre a toda persona rubia, que significa poco pigmento. En cambio los morenos, en donde abunda el pigmento, se defienden mejor de la luz intensa. Esta debe ser la razón de abundar más los morenos que los rubios en Andalucía y la Mancha en donde los rayos de luz son más intensos que en el Norte.

Otro carácter curioso es la diferente apreciación de algunos colores, habiendo en algunos verdaderas ausencias de ciertos colores del espectro, especialmente del color rojo, llamándose a esto *daltonismo* o ceguera para el rojo. Hay también ausencias o ceguera para otros colores, siendo indispensable investigar bien esta sensación o apreciación a todo aquel que quiera ingresar en ferrocarriles o dedicarse a automovilismo o aviación, pues en todos ellos los colores fundamentales rojo y verde deben destacarse en todas sus intensidades, además de otros detalles impuestos por el Ministerio del Aire.

Tanto el color, como la forma y otras particularidades persiste en nuestra retina dando origen a la impresionabilidad y persistencia de la imagen. Esto nos explica perfectamente las imágenes consecutivas de figura y color. De ahí el por qué de la sensación de imágenes consecutivas que da la cinematografía, cuando en realidad no son más que fotografías acopladas; pero dada su proximidad y la persistencia de la imagen retiniana, da sensación de continuidad uniforme exenta de lagunas. Las imágenes consecutivas de color nos explican perfectamente el hecho de que si después de mirar por algún tiempo una figura pintada de rojo, cerramos los ojos, vemos una imagen positiva del mismo color rojo. Si más tarde dirigimos la vista sobre un papel blanco, como en los elementos nerviosos impresionables para el rojo persiste su impresión, vemos el color complementario del rojo, el verde azulado. Si en vez del papel blanco miramos un papel de color azul, percibimos este color con más intensidad. Si miramos un papel amarillo, dentro de la misma observación, veremos el color naranja, color intermedio o mixto. Todo ello es consecuencia de la persistencia de la impresión primera retiniana, que precisa algún tiempo para reponerse y descansar.

En la retina no tiene lugar más que la impresión, siendo

esta impresión transmitida al cerebro para dar lugar allí el fenómeno de conciencia que llamamos sensación. Esta sensación visual se elabora, se convierte en idea y se conserva para ser reproducida por la imaginación y evocada por la memoria; de aquí que haya en cada centro cerebral dos regiones visuales diferentes: una que recibe de primera mano las corrientes nerviosas ópticas, determinando la sensación, y otra que guarda las ideas de los objetos vistos para el servicio de la inteligencia, memoria y de la imaginación, centros muy próximos, pero en diferente lugar del cerebro.

Como hay dos ojos y dos cerebros, parece tiene que haber dos impresiones retinianas y dos imágenes cerebrales; pero esto no puede tener lugar gracias al cruce de las fibras ópticas a poco de su entrada en el cerebro, pasando las mitades izquierdas al cerebro derecho y las mitades derechas al cerebro izquierdo; esto es, cada fibra nerviosa cerebral lleva la mitad de un ojo y la otra mitad del opuesto, haciendo en esta forma que la imagen percibida sea única con los dos ojos, siendo consecuencia de la fusión de las dos imágenes retinianas en una sola imagen cerebral. Esta fusión no tiene siempre lugar ni la coincidencia suele ser exacta, y, en ambos casos, para evitar la duplicidad de imágenes, precisa la neutralización o eliminación de una de ellas. Como prototipo de esta neutralización tenemos la visión de los bicos. A causa del estrabismo, el objeto exterior no forma sus imágenes en puntos idénticos retinianos y el resultado es la duplicidad de imágenes o *diplópsia*. Pero el bico corrige su defecto mirando con un solo ojo, eliminando una de las imágenes, la menos clara y mal llamada falsa, por corresponder al ojo más bico que es siempre el más débil.

Estas fibras nerviosas tienen que recorrer un buen trayecto del cerebro antes de llegar a los centros ópticos cerebrales. Si en alguna parte del cerebro sufre una interrupción, su acción se deja sentir inmediatamente sobre la visión; pero dada la maravilla de organización del ojo humano, puede pasar desapercibida para muchos esta falta de visión que se refiere solo a una mitad de cada ojo, teniendo necesidad de explorar bien al enfermo para precisar exactamente el diagnóstico y localización.

Nada extraña, pues, que haya dos clases de ceguera, ceguera por falta o lesiones graves oculares y ceguera central o cerebral.

En el primer caso el defecto está única y exclusivamente en el ojo; en el segundo, el ojo está intacto y el defecto o lesión está en el cerebro, en los centros ópticos cerebrales que vienen a corresponder al occipucio.

Hay además, otro conjunto de alteraciones o reducciones dependientes de lesiones de las vías de conducción del impulso nervioso, nervio óptico, y cintas ópticas, pero para no alargar demasiado este modesto trabajo de divulgación científica, hago punto, después de corresponder al deseo y ansia de los *tricófilos* de conocer ciertos tipos de alteraciones y afecciones capaces de reducir notablemente la visión.

DR. CORCÓSTEGUI MOLINER.

El Trabajo de los Ciegos en Alemania

Aunque físicamente ciegos, psíquicamente videntes, podéis hacer aún grandes cosas en bien del pueblo.

Hermann Goering.

La Alemania que hace solamente 5 ó 6 años contaba con 6.000.000 de parados necesita ahora brazos para trabajar. Esto es, sin duda, lo que hace que poco a poco se vayan dando cuenta las distintas industrias, que esos hombres que perdieron su vista, bien luchando por la Patria o en su vida civil, pueden y deben ser atendidos y apoyados ampliamente. Pero no demostrando conmiseración como se ha estado haciendo hasta ahora, sino dándoles trabajo apropiado para sus condiciones físicas.

La ceguera física no es lo peor y lo más deprimente para estos hombres, sino el abandono a que se hallan sometidos desde el primer momento de su nueva vida.

Trabajo es lo que se les debe proporcionar. Con él nunca se encuentran solos y además toman de nuevo gusto a la vida, pues saben que no son una carga para los suyos ni para el Estado. Y no solo que no son carga, sino que ven que con su esfuerzo pueden ser útiles a la Patria. La experiencia ha hecho ver que un ciego empleado en las distintas industrias, no por ser ciego, ha sufrido más accidentes que los normales y si, se da el caso frecuente, de poder encomendársele los trabajos con entera confianza, pues siempre los desempeña a entera satisfacción.

Pero no se trata ahora de dar a conocer los trabajos propios para ciegos en general, sino de demostrar que los ciegos pueden ser empleados en todos los ramos de la producción, teniendo en cuenta su deficiencia y amoldando el trabajo a sus actuales circunstancias.

En Alemania se ocuparon primeramente de dar ocupación a los ciegos de guerra. El primer industrial que se propuso esto fué el director de la Siemens-Schuckert, Sr. Perls, el que consiguió grandes éxitos en su ramo. El director Perls, nos dice en un artículo digno de nuestra más sincera consideración, sobre el empleo de los ciegos en la industria, lo siguiente:

El trabajo manual, que también desempeña un importante papel en la industria, no sería suficiente para satisfacer y procurar bastante remuneración a los ciegos, por ello me propuse, ya en 1915, ocupar obreros ciegos en las máquinas.

El trabajo en las máquinas es, según experiencias hechas, el campo más a propósito para los ciegos. Les hace adquirir nuevamente la confianza en sí mismos y en su poder. Vemos como el ciego inteligente lucha para progresar y ascender en el ramo industrial, consiguiendolo plenamente. La dirección simultánea de 2 ó 3 máquinas perforadoras semi-automáticas de gran energía nos ha demostrado como el ciego consigue gran rendimiento.

En una obra aparecida en Berlín sobre las posibilidades de trabajo de los ciegos en la industria, se señalan 218 distintas ocupaciones posibles para estos.

En la industria de la piedra pueden emplearse ciegos para pulir el mármol y el granito. En las fábricas de porcelana se les puede ocupar en las secciones de formas y paquetería. En las fábricas de relojes, son los ciegos los que se pueden



Obrera ciega haciendo cajas de cartón en la A. E. G.

ocupar de afinar las sonerías, dar cuerda a los relojes y de montar las campanas a estos.

En las fábricas de plumas de acero se emplea a ciegos en la sección de máquinas perforadoras, en los tornos, paquetería, etc.

En las fábricas de botones metálicos, para cortar las láminas de metal, unir las, contar y clasificar los botones.

Ciegos pueden ser empleados también en las fábricas de bombillas eléctricas en la sección de corte del vidrio y para seleccionar los diferentes calibres de las bolas de cristal.

Las fábricas de instrumentos musicales conocen ampliamente el rendimiento de los obreros ciegos, como afinadores de pianos y filarmónicas y los emplean también en la sección que se ocupa de unir las membranas de gramófonos.

En la industria metálica existen muchas ramas en las que los ciegos dan un rotundo mentís al que niega su rendimiento. En las máquinas destinadas a comprimir las láminas, dirigiendo las máquinas rotativas, automáticas, en los aparatos de control, taladros, sierras metálicas, y se ocupan de la comprobación de las espirales.

Las fábricas de jabón emplean con grandes resultados a los ciegos, en las máquinas prensadoras, para ensanchar y redondear los tubos, para limpiar y llenar botellas.

También la industria textil puede dar empleo a muchos de estos obreros pues pueden ser empleados, en las máquinas secadoras, en los fregaderos, para mezclar y desempaquetar el material, para contar y empaquetar los carretes, para seleccionar las materias primas, para envolver, coser y cerrar sacos, ordenar y colocar las ropas en cajas, etc., etc.

También en la industria del tabaco tienen fácil empleo pues son los que se pueden ocupar de clasificar las hojas y del despallado.

En la Alemania nacional-socialista se tiende al bien general por lo que tampoco los ciegos han sido olvidados por sus dirigentes.

Leyes nuevas han sido promulgadas colocando a los ciegos, no solo de guerra sino también

Obreros ciegos trabajando en montajes sencillos en la Brown Boveri y Compañía en Gross-Aulheim





Obreros ciegos trabajando
sobre una cremallera en la
Siemens-Schuckert de Berlín

civiles, en una situación de igualdad con relación a sus compatriotas normales.

Todas las empresas de Alemania, tanto privadas como oficiales, están obligadas a colocar por cada 50 empleados un mutilado como mínimo.

Las empresas que cuentan con plazas adecuadas para obreros ciegos se les ruega que las reserven hasta que se les proporcione uno.

Cuando una de estas plazas queda vacante, los empresarios deben ponerlo en conocimiento de la oficina central de colocaciones dentro de los tres primeros días y únicamente puede ser cubierta esta plaza cuando después de 10 días de haberlo puesto en conocimiento de la oficina no se le ha podido procurar un empleado sin vista.

Estas leyes solo son aplicadas en grandes empresas, no siendo de absoluta obligación para aquellas que cuentan con menos de 20 obreros.

Los empresarios están obligados a acondicionar las salas de trabajo para que puedan ser empleados el mayor número posible de ciegos.

Naturalmente esta Ley solo es obligatoria dentro de las posibilidades comerciales. No será aplicada más que «cuando su empleo no produzca pérdidas de consideración al negocio»

Si un empresario quiere despedir a un ciego,

tiene antes que contar con la aprobación de la Oficina Central de Mutilados. esta puede pasar el asunto a los Tribunales Locales y después del trámite correspondiente el empresario conservará al obrero hasta que este cuente con un empleo seguro.



Obrero ciego comprobando el largo de unos tubos por
medio de una regla movable en la Casa Zeiss-Ikon.

Cuando existe un motivo grave y por lo tanto puede despedir al obrero sin necesidad del plazo reglamentario, entonces las Leyes anteriormente citadas son nulas.

Si algún ciego, es objeto de malos tratos por sus superiores estos son castigados con multas que oscilan entre 1 y 1.000 R. M. Por otra parte, si un ciego rechaza o deja vacante, sin motivo justificado la colocación que se le ha designado, o en general si no cumple con sus obligaciones y deberes impuestos, puede sufrir la supresión de los innumerables derechos que disfruta por un tiempo máximo de tres meses y esto solamente en el caso de haber obtenido las tres cuartas partes de los votos en su contra.

Por otra parte y como ya se ha mencionado anteriormente los empresarios deben acondicionar las salas y máquinas para que los accidentes se eviten lo más posible.

A continuación reproducimos una lista de los ciegos empleados en las industrias privadas y en los Juzgados de Alemania:

| | Hombres | Mujeres | TOTAL |
|---|---------|---------|-------|
| Industrias Alimenticias | 95 | 54 | 149 |
| » Textiles | 106 | 59 | 165 |
| » Cuero y Tabaco | 32 | 3 | 35 |
| Ramo de la Construcción | 19 | | 19 |
| Industrias del Hierro y Metales | 211 | 9 | 220 |
| » Mecánica | 182 | 16 | 198 |
| » Eléctrica | 191 | 15 | 206 |
| » Óptica | 8 | 1 | 9 |
| » de la Piedra | 13 | | 13 |
| » de la Madera | 30 | | 30 |
| » Naval y Aérea | 14 | | 14 |
| » Química | 44 | 13 | 57 |
| » del Caucho | 8 | 2 | 10 |
| » Papel y Cartón | 93 | 26 | 119 |
| » Editoriales, Imprentas y Encuadernaciones | 25 | 8 | 33 |
| Empresas Culturales | 11 | | 11 |
| Trabajos del Tráfico y Oficinas Públicas | 49 | | 49 |
| Paquetería, Almacenes en general | 146 | 28 | 174 |
| Trabajos Manuales distintos | 112 | | 112 |
| Recaderos, y Criados de oficina | 22 | | 22 |
| Ayudantes de oficinas | 145 | | 145 |
| Telefonistas | 95 | 11 | 106 |
| Taquigrafos | 363 | 87 | 450 |
| SUMAS | 2.014 | 332 | 2.346 |

MARGARITA GONZÁLEZ.



Obreros ciegos trabajando en la Sección de empaquetado en la fábrica de chocolate «Mauxion» en Saalfeld/Saale.

PERROS LAZARILLOS

Fué una españolísima princesa, bávara por su matrimonio; la que tuvo en la guerra mundial la feliz iniciativa de fundar una institución dedicada al adiestramiento de perros, destinados al servicio de los ciegos de la guerra. Seleccionáronse canes de hermosa estampa, adecuada estatura, fino instinto, naturaleza arisca para el extraño y mansa para el amo. Peritos en la materia; adiestraron pacientemente los futuros lazarillos, alojados en magníficas perreras durante el tiempo de enseñanza; sometidos a una alimentación y régimen especial de vida.

Presenciamos en 1918 una estupenda demostración, de la maestría lazarillesca alcanzada por el animal que se tiene como prototipo de fidelidad al hombre. Guiaba el lazarillo cuidadosamente a su dueño por el encintado; esperaba para cruzar la calle a que no hubiera peligro de carruajes, salvados también diestramente; conducíale al banco desocupado del paseo público, sin dejar se acercasen sospechosos, mientras duraba el descanso. Y el más admirable, entre otros muchos detalles, es que cuando el ciego concurría a su habitual tertulia cafeteril, el can le arrastraba sin vacilar hasta el lugar predilecto, para enseguida, salirse a la puerta a esperar pacientemente, ya que en Alemania no se permitían perros en los locales públicos.

Somos poco entendidos en castas perrunas, en psicología canina y en adiestramiento de perros; pero seguramente contamos en España con alguna raza apta, que iguale o aventaje en dotes lazarillescas a los perros alemanes. Esperamos no falten buenos aficionados que se presten a la meritoria obra de adiestrar perros, que han de regalarse a los ciegos de guerra, pues no faltará tampoco esta vez, la patriótica generosidad de los buenos españoles.

Entre los heroicos mutilados (tiene razón el glorioso General Millán Astray, especialmente desde puntos de vista psicológicos, cuando rechaza la denominación de *inválidos*) es quizá el ciego, quien merezca mayor atención de parte de sus compatriotas. Perdió el ciego en el fragor del combate y en la mejor edad de la juventud, la luz que le permitía valerse por sí mismo en la vida. A trueque de imperecedera gloria caminará siempre en las tinieblas, no disfrutará más de las armonías del color no podrá recrearse con la contemplación del paisaje, del monumento, de la obra de arte. Su desgracia mayor, es que ya no podrá disfrutar del provecho ni del placer de la lectura, no podrá ampliar sus conocimientos, enfrascarse en las grandes obras literarias, estar

al tanto de las novedades en arte y en las letras. ¡No puede leer el periódico! Ciertamente es que existe un sistema tipográfico que permite la lectura por el tacto, pero ha de aprenderse con mucho esfuerzo, las ediciones son costosas y reducido el número de obras editadas. Han pensado los aficionados al cinematógrafo, en la enorme desgracia del ciego de guerra.

Reduce la ceguera extraordinariamente el espacio vital del individuo; pero tiene el ciego una gran ventaja sobre otros mutilados y es que su deficiencia vital puede aliviarse si se le proporcionan medios suplementarios para la satisfacción de sus necesidades vitales, como lo hace la Naturaleza, hipertrofiando en los ciegos los sentidos del tacto y del oído. Además que la psicología del ciego, contrariamente a la del sordo, le hacen acreedor de toda suerte de atenciones por su dulzura, resignación y sentimentalidad, elevación de espíritu y gratitud para los benefactores.

Si pedimos perros lazarillos, no es porque estén abandonados nuestros ciegos de guerra; al contrario, todos pueden observar como bellas muchachas sacrifican sus horas a la compañía del ciego de guerra y le acompañan a paseo y a casinos. Tan generoso sacrificio, no puede ser perpetuo y debe compartirse con el animal, que parece venido al mundo para ser fiel compañero del hombre.

Esperamos que la iniciativa de la españolísima Infanta de Munich, se imite con ventaja y en esta nuestra España, que durante la guerra ha superado en tantas cosas a otras naciones, pues no han sido necesarios cartelones ni invitaciones conminatorias, para que nuestros heridos reciban múltiples obsequios, se les ceda el asiento en los lugares públicos, no se consienta viajen en los pasillos de los ferrocarriles y que los comensales del restaurant, les envíen el vino de marca, el postre o el cigarro. Esto y mucho más que se hace en la España Nacional, por todos, sin excepción, fué preciso recomendarlo reiteradamente durante la guerra mundial en las naciones combatientes.

Es justo reconocer que la retaguardia admira, respeta y acaricia a los heridos de guerra, que no abandona a los que sufren mientras ella disfruta de salud y de placeres. Los heridos y mutilados de guerra hallan en todas partes amigos que pagan con su mínima cuota de la admiración, el respeto y el amor, lo mucho que la Patria les debe.

¿Tendrán pronto lazarillos los ciegos de guerra?

DR. A. VALLEJO NÁJERA

LAS CINCO ROSAS

COMEDIA DRAMÁTICA, ORIGINAL

DE

JOSÉ ESCUDERO Y JESÚS DE LA PAZ

Roberto queda ciego en el frente de Toledo. Al regresar a su casa, toca en silencio los muebles y los cuadros que le recuerdan su hogar. Comprueba que su novia ha dejado de quererle, que su hermano es un hombre vanal: y como Mary Rosa, llena de ternura le ofrece su corazón. Roberto se siente orgulloso de haber dado sus ojos por España. Y termina cambiando su amor y entregándose lleno de pasión a Mary Rosa.

Intervenciones de Roberto

—¡Madre! . . . No llores . . . No llores, madre. Que no se nublen tus ojos con lágrimas, que en nuestra patria el nuevo día ya empieza a amanecer.



—¿Este es el sillón donde papá acostumbra a sentarse?

—¿Y este es el retrato de mi buena madre, verdad Mary Rosa?

—¿En esta pared está colgado el tapiz que regaló tía Maruja.

—¿Aún sigue en el mismo sitio?

—El retrato de Mary Rosa y de Carmenchu . . . ¿verdad qué hago muy bien el ciego?

— — —

—¿Dónde estás Carmenchu? . . . acércate.

—¿Qué haces? . . .

—¿Sigues tan guapa como antes? . . .

—¿No te gustan los piropos? . . .

—Sí. Yo por ejemplo, no supe decirte más que la vulgaridad de que te quería.

—No creerás en tu amor, pero en el de los demás . . .

—¡Carmenchu, Carmenchu! . . . se ha marchado.

— — —

—No exageres mamá; ya no me impresiona nada. No hay como pasarse una temporada en el frente para acostumbrarse a todo.

—En un pueblecito cerca de Toledo; allí fué donde me hirieron. También había grandes ratos de humor. Se procuraba entonar gallegadas, para que el recuerdo de algunos malos momentos fuese olvidado.

—¡En varias ocasiones! . . . Con que entusiasmo nuestras tropas . . . ¡Cada vez que lo recuerdo! . . . Me da envidia el no poder hallarme de nuevo al lado de ellos. Cuando se entra

en fuego, se lanza al aire como señal de gloria un: ¡Viva España! . . . y en tu ser sientes una emoción, que no la das importancia a la vida, porque no te importa morir. Recordamos a España, y por ella vamos, Cara al Sol, sin que las nubes del marxismo puedan impedir nuestra marcha triunfal, porque con Dios, y con España en el pensamiento, siempre se lucha y siempre se vence! . . .

- ¿Qué hay Jorge? ¿A dónde vas? . . .
- No es papá, ni mamá lo que te preocupa. No, Jorge, a mí no se me puede engañar como a un niño. A tí lo que te pasa es que te interesa esa vida ficticia que llevas. Para tí lo que hoy sucede en nuestra patria, no tiene importancia, porque eres, uno de tantos jóvenes indiferentes, que se ocupan de cosas superficiales sin interesarles nada que no sea de su recreo y diversión . . .
- Está bien. La vergüenza cae sobre tí, no lo olvides.
- ¿Recuerdas a Federico Latorre . . . Paco Suárez . . . Luís Rodríguez? . . . pues todos ellos y muchos más, tienen padres y mujeres con hijos. Y a pesar de todo, están allí, en el frente. ¡Esos son los verdaderos españoles! . . . Lo sacrifican todo si su Patria lo exige . . . ¡Los demás . . . muñecos decorativos, que bajo un traje elegante tratan de ocultar su cobardía!

- Nada . . . no era nada . . .
- Si, nada puedo hacerle sentir . . .
- No se Mary Rosa, tengo miedo . . .
- ¿Ya puedo levantarme?
- ¿Cómo era aquella poesía que tu me habías dedicado?
- ¡Dejadme!
- ¡Ciego!
- ¿Por qué, Señor? Soy joven, tengo derecho a la vida ¿Por qué? . . .
- ¡Ciego! . . . ¡Quiero gozar de la vida, madre! . . . ¡Junto a tu cara la mía! . . .
- El lo quiere así ¡Bendita sea su voluntad! . . .
- ¡Es Mary Rosa! . . .
- ¡Habla!
- ¡Por fin! . . .
- ¡Madre! . . . ¡Madre! . . . ¿Comprendes ahora que mi ceguera no ha sido baldía? . . . ¡Arriba España! . . . Madre ¡Arriba España! . . .
- ¡Yo luché allí en aquel frente, yo dí también mi esfuerzo por los sitiados del Alcázar! . . . ¡Me siento orgulloso y feliz! . . . ¡Madre! . . . ¡Quiero verlo! . . . ¡Llevadme! . . . No os extrañe, ¡lo veré! . . . Dios me dará un rayo de luz para contemplarlo con los ojos del alma! . . . ¡Toledo! . . . ¡El Alcázar! . . . Entre sus escombros ¡ha nacido una rosa! . . . ¡Una rosa más pa-



ra la corona de la Patria! . . . ¡Llebadme daos prisa! . . .
¡Quiero verlo! . . . ¡Arriba España, Madre! . . . ¡Arriba
España! . . .



- Si, tardamos un poco más de lo corriente debido a la lluvia . . .
- Se nos pasó el tiempo sin darnos cuenta, Mary empezó a contarme cosas de sus amigas y estuvimos toda la tarde riéndonos . . .
- Si madre, procuraré que no lo haga. Y Carmenchu tampoco.
- ¿Y Carmenchu?
- Que divertidos son. ¿Tu te has dado cuenta Mary? ¡Ponpoff y Tedy!
- Creo que mejorando.
- Si, envían los jerseys al local de Mujeres al Servicio de España.
- Ya ve Ud. que ejemplo dan esas mujeres. Para ellas no hay diversiones de ninguna clase, trabajan lo que sea necesario y siempre con la sonrisa en los labios.
Y en el corazón la alegría de servir a España. En ellas debían de fijarse muchos hombres.
- Es una vergüenza que gente que tiene un capital, sea indiferente . . . España lo necesita, y España lo exigirá . . .
- ¡Carmenchu!
- ¡Adios!
- ¡Sí!
- Es natural.
- En nada; pero ya ves, como es la vida . . . la que más me cuida, la que más me acompaña . . . es . . . como una hermana.
- Se lo que me vas a decir, y no puedo hacerlo. Cambiar los dos cariños . . . ¿Querer como a una novia a Mary Rosa y como a una hermana rebelde a la otra?... ¡Si eso pudiera ser!... Es tarde ya mamá.
- Porque solo vive en mis ojos la imagen de Carmenchu . . . Nos hemos querido mucho . . . hoy soy yo solo el que quiere, pero, no puedo olvidarla. No puedo dejar de quererla. Es tan verdad lo que digo, que te ruego una cosa mamá.
- Secretamente. Si alguna vez te enteras de que Carmenchu tiene novio . . . Procura que no lo sepa yo nunca . . . que se vaya lejos... yo no se lo que es odiar... no lo supe jamás... No quisiera saberlo nunca.
- Gracias, madre. Fíjate, ya estoy más alegre, me acabas de prometer una cosa que yo estaba temiendo.
- No mamá yo te lo juro, no sé ni sospecho nada.
- No mamá te lo suplico, no se nada; tiemblo enterarme de algo . . . Ya sabes que los que no pueden oír o no podemos

ver tienen más agudizados los otros sentidos y yo . . .
—Nada, un presentimiento . . . no me preguntes más . . . no
puedo decir . . . no puedo hablar . . .

—¿Estaba aquí tu hermana? . . . Carmenchu, donde estas Car-
menchu. . .
—¿Cómo?
—¿Por qué no se acerca a mi Carmenchu? Carmenchu acerca-
te.
—Carmenchu, gracias. ¡Dios te bendiga!

—¡Eh! . . . ¡Jorge!
—Hermano, déjame que lo sienta por mis manos . . . ¡Ya
me parece otro!
—Ojalá, pero no olvides que más que venganza es Patria lo
que necesitamos . . .
—Patria nuestra . . . Una . . . Grande . . . y Libre . . .
—Ya se fué . . .

—Nada.
—No, tu sola.
—Acércate Mary Rosa . . . ¿Me perdonas la ilusión que tenía
por tu hermana?
—Ella era mi ilusión, mi ilusión loca . . . inmensa . . . pero se
hizo realidad en un beso que me dió.
—Fué el primer beso que me dieron sus labios.
—Unos labios de mujer que quiere como ninguna, una boca
de mujer que se acercó a mí . . . y que mis ojos sin ver la
descubrieron . . .
—¡Fué tuyo aquel beso! . . . ¡Tú fuiste quien me besó!
—Fuiste tú, por las cinco rosas de mi uniforme te lo juraría.
Déjame que te hable. Tu hermana era mi ilusión, Pero aquel
beso fué la realidad, y esa es tuya y mía, ¡Perdóname
Mary Rosa! . . . ¿Lloras? ¿estás llorando? . . . Que pena
no ver tus ojos, pero tus lágrimas arden en mis ma-
nos; y bendigo a Dios por darme esta alegría de tenerte
tan cerca
—No importa, delante de ellos, ¡qué lo vean bien claro!
Así. A veces, ya ves que los ojos pueden ver, basta con que
el corazón pueda sentir. ¡Te quiero! Te bendigo y hasta
agradezco a Dios esta desgracia de mis ojos, a cambio de es-
te amor que ahora siento. Juntos, así, aunque mis ojos no te
vean. Juntos así.

*Cuando una Patria me ciega
los ojos para mirar,
no la puedo condenar
si como premio me entrega,
éste amor que a panto llega
para sentir y soñar.*

LIBROS Y REVISTAS

Divagaciones en Centro-América por Antonio Las Heras Hervás.

Ya está en las librerías este interesante libro de nuestro Director.

Son una serie de estampas psicológicas y panorámicas de su viaje por aquellas tierras hermanas, realizado hace diez años y cuyo contenido revela mejor que nada, su índice, que a continuación reproducimos:

Gráfico de la Ruta.
Dedicatoria.
Prólogo.

HONDURAS BRITANICAS

Belice.

GUATEMALA

Puerto Barrios.
Una Tormenta Tropical.
La Marimba.
La Ciudad de Guatemala.
El Ortofonista.
Los Gavilanes.
Las Antigüedades.
La Filaria.
Quetzaltenango.
El Guaro.
Los Guatemaltecos.

EL SALVADOR

Santa Ana.
Una Nube de Langosta.
Una Exposición Centroamericana.
La Laguna de Coatepeque.
La Lava del Volcán.
La Ciudad Asfaltada.
Los Terremotos.
Los Pronunciamientos.
Los Turistas.
Los Hijos Naturales.
Las Niñas.
El Café.
Ejercicios Espirituales.
San Vicente.
Los Presos.
Los Invertidos.

HONDURAS

Amapala.
El Golfo de Fonseca.
Entre Montañas.
Tegucigalpa.
La Banda de Música.
Los Rotarios.
Tierra Virgen.
El Curandero.
Hacer el Daño.
El Revolucionario.

El Alcoholismo.
Las Compañías Norteamericanas.
Los Periodistas.
Las Fiebres.

NICARAGUA

Hacia Nicaragua.
León.
Sandino
Managua.
En Avión.
Mendieta.
Los Masones.
La Universidad.
Granada.
El Gran Lago.
El Futuro Canal.
La Intervención.
En Carreta.

COSTA-RICA

Una Noche Incómoda.
Bordeando la Costa.
Puntarenas.
San José.
Los Diplomáticos.
Los Intelectuales.
Los Maestros.
Los Obreros.
Las Mujeres del Parque.
La Policía.
Las Compañías de Teatro.
Los Conferencistas.
Los Extranjeros.
Puerto Limón.

PANAMÁ

Panamá.
El Canal.
Colón.
Historia.
Destino.
El Pacífico.
El Sol.
La Diosa de la Luz.

EL MAR DE LAS ANTILLAS

El Descubrimiento.
Se Quemaron las Naves.
Los Piratas.
Los Tiburones.
Los Ciclones.
Las Perlas.
Los Cocoteros.
Se Perdieron las Naves.
La Retirada.
Ni un Palmo de Tierra.
Ni un Camino en el Mar.

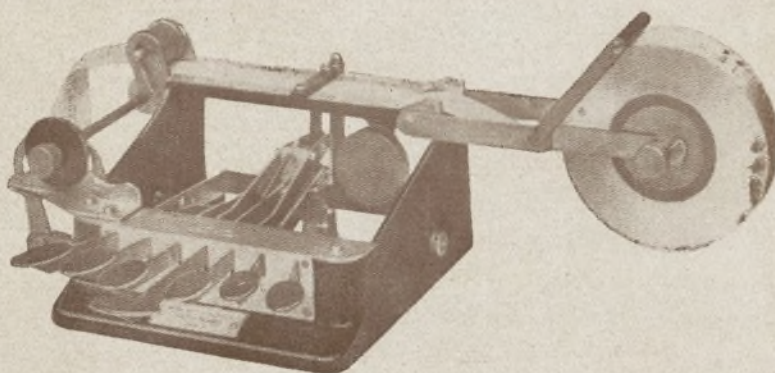
Precio del ejemplar: 6 pesetas

Se sirven los pedidos en la Administración de esta Revista, enviando su importe por giro postal, más 50 céntimos para gastos de franqueo certificado.

Las Máquinas para Escribir en Puntos al Relieve

Son varias las máquinas inventadas para escribir en puntos al relieve para ciegos y seguramente la más perfecta de todas es esta que reproducimos hoy, y que permite el escribir en interlinea e interpunto, aparte de la visibilidad de lo que se va escribiendo. Es una máquina inglesa, muy fuerte, con tecla de retroceso y campanilla indicadora de final de línea. Permite el escribir 36 letras en cada línea y 27 líneas en cada página siendo su manejo muy sencillo y rápido y pudiendo sacar dos o tres copias al mismo tiempo por la colocación del papel, siempre plano y exactamente sujeto a un dispositivo que se va corriendo a mano.

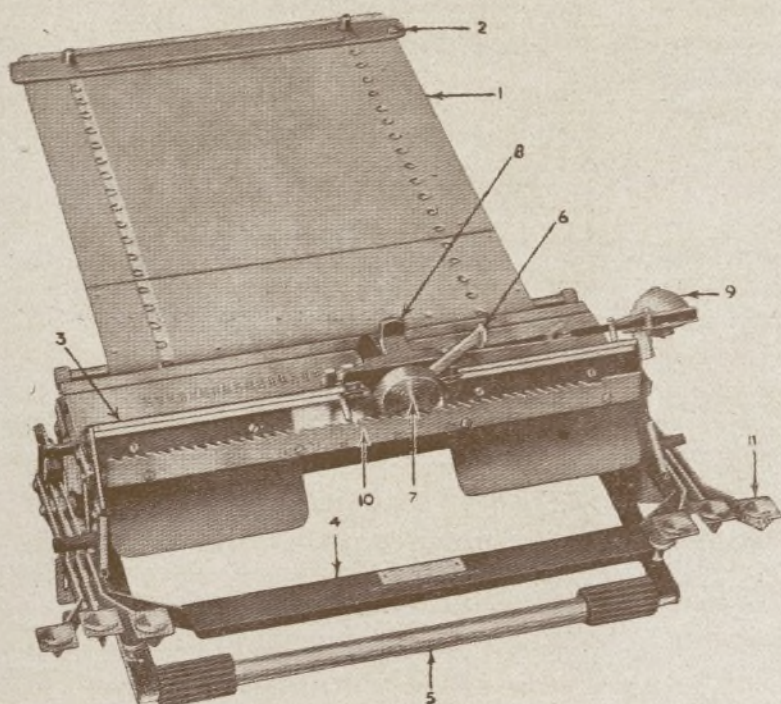
Hay otros modelos norteamericanos, alemanes y franceses, todos muy parecidos y algunos más imperfectos, por no permitir más que la escritura por una sola página y cuando más a interlinea.



Esta otra máquina, llamada de taquigrafía, permite la escritura en puntos al relieve sobre una cinta de papel y de una manera silenciosa, por estar montada sobre caucho. Se utiliza para escribir el sistema Braille, muy abreviado y que no teniendo que cuidarse de los pases a otra línea ni a otra página, permite el poder seguir una conversación o un discurso, que luego el mismo taquimecanógrafo ciego, puede pasar a escritura visible en una máquina de escribir corriente. La escritura de esta máquina también es perceptible conforme se va escribiendo y sin tener que sacar ni mover la cinta de papel.

Hay también varios modelos de esta otra máquina, muy usadas en el extranjero por empleados ciegos en oficinas particulares.

Todas estas máquinas funcionan a base de seis teclas y el espaciador, escribiéndose cada letra de un golpe, lo que permite una escritura mucho más uniforme y rápida que con el punzón, que hay que hacer punto a punto cada letra.



1.-Tablero plegable. 2.-Sujetador del papel. 3.-Escala graduada. 4.-Espaciador. 5.-Barra de descanso. 6.-Tecla de retroceso. 7.-Tapa del muelle. 8.-Carro. 9.-Campana. 10.-Corredera. 11.-Teclas.

SECCION



OFICIAL

GOBIERNO DE LA NACION

DECRETO

Cuantas disposiciones orgánicas han sido promulgadas para resolver el problema social de los ciegos desvalidos, no alcanzaron nunca la eficiencia debida, porque siempre giraron alrededor de una centralización exagerada, cuando no impotente para solucionarle.

El decreto de la República del seis de abril de 1934, reconocía que el poder Público, había sido incapaz de dar cauce seguro y adecuado a un problema de tanta importancia. Así también el del 13 de marzo de 1928. Y el del 20 de enero de 1931, aunque se complementaban entre sí, adolecían de capitales defectos por su incomprensión, ausencia de contenido y además porque la composición del organismo rector que creaban denominado Patronato Nacional de Protección de Ciegos, al dar participación en sus tareas a los numerosos partidos que formaban el engranaje político, sirvió solo para crear un núcleo excesivo de vocales, que no supieron interpretar ni usar aquel alto organismo como instrumento tutelar de los invidentes de España.

Las circunstancias producidas con ocasión del Movimiento Nacional, aconsejaron dejar en suspenso el funcionamiento del Patronato Nacional de Protección de Ciegos, puesto que su actuación no respondía a una acción informativa eficaz y menos aun al sentido económico, como consecuencia actualmente de tener en Madrid sus bienes propios.

Ahora bien, a medida que se va restableciendo la normalidad en los diferentes y variados aspectos de la vida pública, el problema de los invidentes en España, debe ser solucionado de una manera comprensiva, amplia y generosa a la que responda a los fervientes y simpáticos anhelos de la población afectada.

Con las normas que ahora se establecen, se tiende, en primer término, a que los ciegos españoles se rijan por sí mismos, dentro de una organización a base de Delegaciones provinciales y locales, con un sistema de agrupación obligatoria, que bajo la dependencia inexcusable de la Autoridad, desarrolle iniciativas y resuelva sus problemas comunes, poniéndoles en condiciones de dar el rendimiento de trabajo que requiere en estos momentos la actividad nacional.

Teniendo en cuenta los fundamentos expuestos, a pro-

puesta del Ministro del Interior y previa deliberación del Consejo de Ministros

DISPONGO:

Artículo 1.º—Dependiente del Ministerio del Interior, se crea la Organización Nacional de Ciegos, que agrupará en ella, obligatoriamente, a todos los invidentes españoles, con fines de mutua ayuda y para resolución de sus problemas específicos. En dicha organización se fusionarán todas las entidades existentes en la actualidad, tanto culturales y de trabajo, como de otro carácter, siempre que traten de problemas con los no videntes.

Artículo 2.º—La Organización Nacional de Ciegos quedará articulada dentro de un contenido integrado en los Centros y Dependencias siguientes:

- a) Consejo Superior de Ciegos.
- b) Jefatura de la Organización Nacional de Ciegos.
- c) Delegaciones Provinciales.
- d) Delegaciones Locales.

Artículo 3.º—El Consejo superior de Ciegos quedará constituido bajo la presidencia del Ministro del Interior, por los Vocales siguientes:

El Jefe del Servicio Nacional de Beneficencia y Obras Sociales, que asumirá la Vicepresidencia.

El Jefe del Servicio Nacional de Sanidad.

El Jefe de la Organización Nacional de Ciegos.

Un Médico Oftalmólogo de reconocida reputación en la materia.

Tres personas, nombradas libremente por el Ministro del Interior, de entre las que se hayan distinguido por su amor a los ciegos e inteligencia de sus afanes.

También formará parte del Consejo, actuando como Secretario, el Jefe de la Sección de Beneficencia General y Asistencia Social de dicho Ministerio.

Artículo 4.º—El nombramiento de Jefe de la Organización Nacional de Ciegos corresponderá al Ministro del Interior y recaerá necesariamente en persona no vidente que se haya destacado por su labor tyflófila y conocimiento de los problemas que afectan a los ciegos. El Jefe de la Orga-

nización Nacional de Ciegos será considerado a los efectos de jerarquía y competencia, como Delegado del Consejo Superior para la Dirección permanente de la Organización.

Artículo 5.º— El Consejo Superior de Ciegos, además de intervención tutelar sobre toda la Organización, tendrá las siguientes facultades:

a) La consultiva, en cuantas materias se solicite su opinión por el Ministro del Interior o por el Jefe del Servicio Nacional de Beneficencia y Obras Sociales.

b) Representará, con personalidad jurídica suficiente, a la Organización.

c) Resolverá, en última instancia, las reclamaciones que se produzcan en el seno de la Organización.

d) Conocerá y aprobará, en su caso, las orientaciones generales de toda la obra, los proyectos y los planes de las instituciones afectas a la Organización Nacional, dando cuenta al Ministro de la gestión del Jefe de ésta.

e) Administrará el fondo central que estará constituido por sus valores mobiliarios, por las fincas adquiridas por el extinguido Patronato Nacional de Protección de Ciegos, así como también con las subvenciones concedidas por el Estado y por los fondos propios que se recauden de los particulares y Organismos en general.

f) Dictará el Reglamento interno, sometiéndolo a la aprobación del Ministro del Interior.

Artículo 6.º— Serán atribuciones del Jefe de la Organización Nacional de Ciegos:

Primero.— Proponer al Jefe del Servicio Nacional de Beneficencia y Obras Sociales el nombramiento de Delegado para las Organizaciones Provinciales de Ciegos, de los que se dará cuenta al Consejo Superior.

Segundo.— Organizar y regir las siguientes Secciones:

Secretaría General.

Asistencia Social.

Fomento de la acción profiláctica.

Enseñanza.

Trabajo.

Arte y Propaganda.

Administración y Estadística.

El personal directivo y auxiliar de estas Secciones será nombrado también por el Jefe del Servicio Nacional de Beneficencia y Obras Sociales, a propuesta del Jefe de la Organización.

Tercera.— Resolver los asuntos de su competencia y aquellos otros que, no siéndolo revistan carácter de urgencia, dando cuenta al Consejo Superior en la primera reunión que celebre.

Artículo 7.º— Las Delegaciones Provinciales y Locales dependerán directamente del Jefe de la Organización Nacional de Ciegos, sin perjuicio de que las últimas obren en íntima relación con las Provinciales, como órgano inmediato superior. Los Delegados Provinciales tendrán Comisiones para su asesoramiento, cuyo nombramiento será de su exclusiva competencia. Estas Comisiones estarán integradas por miembros de la Organización, cuyo número no podrá exceder de cinco.

Artículo 8.º— Quedará disuelto el Patronato Nacional de Protección de Ciegos y derogadas cuantas disposiciones se hubieren dictado con anterioridad al presente Decreto, que se opongá a su cumplimiento.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Burgos a 13 de Diciembre de 1938. III Año Triunfal.

Francisco Franco.

El Ministro del Interior

Ramón Serrano Suñer.

(B. O. del Estado del 16.)

ECOS Y NOTICIAS

Merienda a los ciegos de guerra en Bilbao.

Con motivo de la festividad del primero de año, los ciegos de guerra que asisten al Servicio que para ellos tiene montado esta revista, fueron obsequiados con una espléndida merienda.

Fué servida por las mismas falangistas que todos los días atienden este Servicio, en nuestro local de la Plaza Indauchu, 1, resultando muy concurrido y reinando una gran alegría y fraternidad.

Veladas de la Unión de Poetas y Artistas Ciegos de París.

Con el nombre de Unión de Poetas y Artistas Ciegos, se ha creado ultimamente en París una sociedad, cuyo programa es el de agrupar a todos los poetas y músicos ciegos y hacer conocer sus obras.

Este grupo se inició en la pequeña revista «Poesía», fundada en 1928; y su presidente, es el conocido poeta André Romane.

Esta Sociedad organiza mensualmente una velada, interpretándose solo música y poesías de autores ciegos.

La cariñosa acogida que el público dispensa a estas veladas de arte, son el mejor comentario, acudiendo cada vez con mayor entusiasmo a escucharlas.

Asamblea de las Instituciones de ciegos en Italia.

El 17 del pasado Octubre, tuvo lugar el acto de clausura de la Asamblea anual de la Federación Nacional de Instituciones de Ciegos Italianos.

Los stands de los ciegos en la exposición general de la Escuela Facista, donde tuvo lugar la clausura, llamaron poderosamente la atención del público. Su organizador, fué el profesor ciego Romagnoli, Director de la Escuela Preparatoria de Instructores de Ciegos.

Después, con el material expuesto se ha formado un museo permanente, que será de gran utilidad para las instituciones de ciegos de Italia.

Muerte de un ciego-sordo en Marburg Lahn.

El 6 de Abril del pasado año ha fallecido en Marburg Lahn (Alemania), a la edad de 62 años, M. Eduard Guterbock, ciego sordo, sumamente culto. Desde el año 1928, M. Guterbock, dirigía el Servicio de información extranjera del periódico «Beitraege Zun Blinden Bildungswesen» Considerándose este cargo de gran responsabilidad.

Un libro parlante con los cantos de los pájaros.

La American Fundation for the Blind, acaba de impresionar un libro parlante con todos los distintos cantos de los pájaros, este libro, es además de agradable, educativo, pues por el los ciegos pueden conocer perfectamente los distintos pájaros por medio de su canto, además de explicar en él algo sobre su figura, color y hábitos que tiene cada pájaro.

Una Comida Presidida por Ciegos de Guerra en Santander.

Con motivo de la festividad del 1.º de año las noventa obreras de la Perfumería La Rosario de Santander, invitaron a comer a 90 heridos de guerra y cuya comida llena de alegría y regocijo, fue presidida por los ciegos de guerra del Instituto de Reeducción y por el niño ciego José María Bezanilla, hijo del Director de tan importante fábrica. Acompañando a los ciegos se sentaron a la mesa las falangistas María del Carmen Galán y la Sra. Arniches de Gonzalo.

Al final de la comida llegó a la fábrica el Excmo. Sr. Gobernador Militar Coronel Ichaso, que dirigió a los comensales unas sencillas y elocuentes palabras, haciéndoles resaltar como la verdadera felicidad no se halla nunca en el dinero, sino en saber extender el goce de la dicha a todos los humildes y sobre todo, si son soldados que dieron su sangre por la Patria.

Al final los soldados fueron obsequiados con cajetillas de cigarros y productos de la fábrica.

Conferencias en el Instituto de Reeducción de Ciegos de Guerra de Santander.

El jueves 8 del pasado Diciembre a las 7 de la tarde se rezó el rosario y dió una admirable plática el Rdo. Padre Capuchino, Laureano de las Muñecas.

El Jueves 15 a las 7 de la tarde tuvo lugar una interesante conferencia sobre «La Psicología del Mutilado base de la reparación de España» por el eminente Doctor Morales.

Y el Jueves 22 a las 7 de la tarde se dió la cuarta y última de la serie de estas conferencias, sobre «El Placer de la Música» por el eximio profesor D. Gerardo de Diego.

Todas ellas fueron muy concurridas y siempre presididas por las autoridades de Santander.

Aviso importante.

Rogamos a todos los ciegos que nos escriben en puntos, procuren hacerlo en papel bastante grueso, pues recibimos cartas que son completamente ilegibles, debido a lo delgado del papel y a que no se libran sus dobleces.

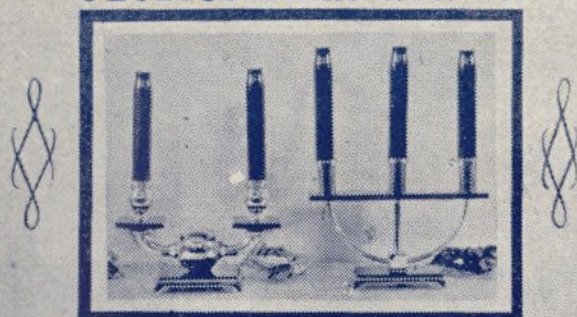
Toda la correspondencia debe ser dirigida a la Revista «Los Ciegos» Plaza Indauchu 1, Bilbao en donde se encuentran instaladas todas nuestras oficinas: Dirección-Redacción-Administración-Servicios Auxiliares e Imprenta.

Todos los fotograbados de esta revista se venden en la administración al 50 % de su valor.

“LOS CIEGOS”
IMPRENTA Y ENCUADERNACION
Plaza Indauchu, 1 — BILBAO — Teléfono 10983

Todos los fotograbados de esta revista están hechos por Centro Gráfico «Iris» Henao, 9. - Bilbao

CANDELABROS ARTISTICOS
OBJETOS PARA REGALOS



NAVARRO H^{nos}
ITURRIBIDE PARADA DEL TRANVIA

Fábrica de Lámparas de
todos los estilos y precios



Venta-exposición: Iturribide, 65 y 67

Teléfono 13854 — BILBAO

BARANDIARAN Y C.^{IA}

S. EN C.

BILBAO

ooooo

Almacenes de Drogas

Productos Químicos y Farmacéuticos

Especialidades - Perfumería

ooooo

Exportación de Raíces

Plantas y flores medicinales

Fábrica de Cepillería

ooooo

Zamácola 5 — BILBAO

Apartado 14 Teléfono 14690

FABRICA DE METALES

DE LEJONA (VIZCAYA)

Cobre - Latón - Alpaca

- Aluminio — Earlumin -

Earlite (Aleaciones ligeras)

En Chapas - Bandas - Rollos - Tubos

==== Barras - Perfiles, etc. =====

— Barriles para Cerveza —

— y Bidones para leche —

De «ANTICORODAL»

(Aleación fuerte de aluminio)

LA MEJOR BATERIA DE COCINA

LA DE LAS MARCAS

«ETERNAL» Y «LEJONAL»

CONSULTAS Y PEDIDOS AL FABRICANTE

EDUARDO K. L. EARLE

Apartado 60

BILBAO

*yo soy Maria Artiach
y mis hermanitas...*



CRACKERS ... la galleta hojal-
drada sin azúcar
y DIGESTA ... la galleta integral
dulce y mantecosa



Estas son las nuevas galletas Nacionales que dan idea del grado de perfección a que ha llegado la industria Española al competir y aventajar en calidad, presentación y precio, con las más afamadas galletas del Extranjero. Demostrando así la alta calidad y variedad de primeras materias que produce la España Nacional lo cual permite la fabricación de artículos tan exquisitos.

GALLETAS ARTIACH BILBAO



Anchoas

Teléfonos 12 y 23

VIADERO

SANTOÑA (Santander)

PASTILLAS DE CAFÉ Y LECHE

SOLANO

Vda de CELESTINO

TELÉFONO 1324

LOGROÑO

PROPIETARIO: FERNANDO CABAÑAS LOPEZ CASTRO

GRAN FABRICA DE CERVEZAS

"EL LEÓN"

Juan y Teodoro Kutz

Teléfono núm. 10112

SAN SEBASTIAN

Agustín
Larrañaga

CASA FUNDADA EN 1888

Bisutería
Damasquinada
EIBAR
(Guipúzcoa)



Por su calidad

Por su sabor

Constituyen las Galletas
ARRIOLA un alimento
sano y una GOLOSINA
DELICIOSA que son el
POSTRE OBLIGADO de
toda mesa bien provista.



Fábrica de armas y Recambios
para Automóviles

Gaztañaga, Trocaola e Ibarzabal, Ltda.

EIBAR

(Guipúzcoa)

Marcelino Cortazar

Fabricante de los Aparatos CORTA-ZAR

Patente núm. 123.822

Insuperable para afilar hojas de afeitar

Casa Mecola

EIBAR

(Guipúzcoa)

Escopetas modernas de
caza de gatillo visible
medio oculto hammerless

Fábrica de Escopetas

Gaspar Arizaga

Teléfono 238

Apartado 29

EIBAR
(España)



BANCO DE BILBAO

FUNDADO EN 1857

Domicilio Social: B I L B A O

Agencia Urbana: Gran Vía, 12



EL BANCO DE BILBAO con sus servicios organizados en forma que aseguran su máxima eficiencia, realiza todas las operaciones bancarias que se le encomienden con la rapidez y acierto logrados en sus largos años de experiencia.

Fábrica de Poleas de chapa para

transmisiones

y Ruedas para Automóviles

LA FERRETERA VIZCAINA S.A.

DURANGO
(Vizcaya)



— NAIPES —

Para toda clase de juegos

Nacionales y Extranjeros

— SELLOS —

Sobre papel engomado

1.^a calidad, para Ayuntamientos,
Corporaciones y Sociedades.

FABRICANTES:
HIJOS DE H. FOURNIER
— VITORIA —

"Aurora"

Compañía Española de

SEGUROS

Domicilio social: BILBAO

INCENDIOS

VIDA

MARÍTIMOS

Subdirecciones y agencias en
todas las capitales de provincia
y localidades más importantes

Compañía Española de Pinturas "INTERNATIONAL"

Fábrica en LUCHANA - ERANDIO - BILBAO

MARCA REGISTRADA

UNICOS AGENTES
Y FABRICANTES
EN ESPAÑA



DE LAS PINTURAS
PATENTADAS
HOLZAPFEL

LAS MEJORES DEL MUNDO **HOLZAPFEL** LAS DE MAYOR CONSUMO DEL MUNDO

PATENTE INTERNATIONAL para fondos de buques de hierro y acero.
COPPER PAINT para fondos de buques de madera.
COPPER PAINT EXTRA STRONG. La mayor garantía anticrustante para el armador de buques de madera.
LAGOLINE. Pintura al barniz. La más resistente a la acción del aire y del sol.
DAMBOLINE. Supera al minio. Cubre 4-5 veces más. Seca más pronto.
PINTOFF. Quitapinturas de acción rapidísima. Exento de ácidos.
Barnices aislantes eléctricos «INTERVOLT»: Para armaduras e inducidos, para cajas; para transformadores; para forrar y encasquillar; para cables, arrollamiento y bobinas; para núcleos y láminas, carretes, piezas de hierro.
Barnices dieléctricos.
Composiciones adhesivas «INTERVOLT». Composiciones para forrar y encasquillar, para cerrar condensadores, pilas, etc. Para tanques y cajas, etc., etc.
ESMALTES de todas clases. Barnices y esmaltes nitrocelulósicos, sintéticos, de secado a estufa, etc., etc.
Secantes líquidos. Argentola (pintura a base de aluminio, lista al uso).

TODAS PATENTADAS «HOLZAPFEL». EXIJAN ESTA MARCA Y NO ADMITAN OTRA

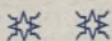
Nuestras patentes son las de más duración, las mejores y, dados sus magníficos resultados, las más baratas
DEPÓSITOS EN TODOS LOS PUERTOS DEL MUNDO Y ABASTECEDORES DE LAS PRINCIPALES COMPAÑÍAS NAVIERAS, ETC., ETC.

• Ibáñez de Bilbao, 8, 1.º-BILBAO

EXPLOSIVOS MODERNOS

Fabricantes de "SABULITAS"

Explosivos de alta potencia
difícilmente inflamables



Fabricación de mechas



Alameda Mazarredo, 17-19

Teléfono 18011

BILBAO

Cementos Rezola S. A.



Cemento Portland
Supercemento
Cemento Marítimo



Telegramas: REZOLA
Apartado 29
Teléfonos 13807 y 10021

PRODUCTOS
ECLIPSE



CREMA PARA EL CALZADO

CERA PARA MUEBLES Y SUELOS

FULGOR PARA LIMPIAR METALES

Société Générale des Cirages Français
SANTANDER

BANCO DE SANTANDER

Fundado en 1857

y

CAJA DE AHORROS

establecida en el año 1878

Capital 10.000.000,00 Ptas.

Fondos de reserva ... 8.807.000,00 »

SUCURSALES:

Alceda-Ontaneda, Ampuero, Astillero, Comillas, Espinosa de los Monteros, Laredo, León, Osorno, Panes, Potes, Reinos, Riaño, (León), Santoña, San Vicente de la Barquera, Sarón y Solares

BANCO FILIAL:

BANCO DE TORRELAVEGA

Capital 2.000.250 pesetas

Con sucursales en Cabezón de la Sal y Molledo

Realiza toda clase de operaciones de Banca

Fabricación de



Pinturas y Barnices

MACHIMBARRENA Y MOYÚA S.A.

TELÉFONO 16603

BILBAO

APARTADO 291

BANCO PASTOR

CASA FUNDADA EN 1776

Casa Central: LA CORUÑA

SUCURSALES en Vigo - Lugo - Orense - Pontevedra - El Ferrol y en otros 32 pueblos más de Galicia.

BAR

SONDERKLASS
RESTAURANT

Muelle, 24

Telét. 2430

Santander

Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Santander

Las libretas de esta Caja de Ahorros pueden hacerse efectivas en todas las similares de España.

Facilita préstamos sobre ropas y efectos, alhajas, sueldos y jornales.

En su calidad de Caja Colaboradora practica todos los seguros de carácter social.

Horas de oficina: De 9 a 13 y de 15 a 17, en la central, calle de Eduardo Atero, 25 y en la Sucursal, Hernán Cortés, 6.

RELOJERIA SUIZA



Amós de Escalante, 4

Teléfono 1702

SANTANDER

MAFOR

OBJETOS DE ARTE

VAJILLAS - CRISTAL

ARTÍCULOS DE PIEL

San Francisco, 11 = Teléfono 1753

SANTANDER

Caja de Ahorros Vizcaína

Fundada y garantizada por la Excm. Diputación

Oficinas Centrales: Bilbao - Plaza de España

de Vizcaya

Confíad a ella vuestras economías, lo que redundará en vuestro propio beneficio.

La Caja de Ahorros Vizcaína invierte una gran parte de los fondos que se le confían, en colocaciones de finalidad social, que dentro de la mayor seguridad y garantía, benefician al público.

Los beneficios que obtiene los destina a la creación y sostenimiento de obras benéficas y sociales.

BOINAS



ELOSEGUI

TOLOSA

CHOCOLATES
C A C A O S
BOMBONES

SUCHARD

FÁBRICA MODELO
SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa)



Fábricas RECALDE en Bilbao y SANTA AGUEDA en Baracaldo

ACEROS FINOS al cromo, níquel, tungsteno, vanadio, rápidos y extrarrápidos, inoxidables, fundidos, etc. Aceros para minas, caldas, ballestas para muelles y toda clase de herramientas.—Laminación en frío de flejes y planchas «Bendis».—Fermachine y alambres especiales, con tratamiento térmico, para la fabricación de muelles espirales.—Varillas para electrodos de soldadura autógena y eléctrica.—Piezas forjadas de acero para aviación, automóviles y toda clase de usos.—Clavos para herrar y herraduras marca «CABALLO».—Alambres de todas clases.—Puntas de París marca «TORO».—Remaches.—Tachuelas y Becquets para calzado y Celosías para tapicerías.—Lingotes de hierro.—Tochos.—Palanquilla. Perfiles comerciales.—Fermachine.—Cok.—Alquitrán Benzol.—Sulfato de amoniaco.—Naftalina.—Brea

Dirección telegráfica: ECHEVARRÍA



Fundiciones y Talleres Mecánicos



Hijos de Ortiz de Zárate

Hierro colado especial acerado maleable
Bronce - Latón - Aluminio - Silumín
Metal blanco - Piecerío de repuesto para
maquinaria agrícola - Artículos galvanizados
Cocinas económicas - Accesorios galvanizados
para cables - Sujetacables - Guardacabos
Carretes de seguridad - Tensores - Aparatos
de elevación - Poleas diferenciales - Carros
porta aparejos - Cabrestantes - Gatos - Etc.

TALLER PROPIO PARA CONSTRUCCIÓN DE MODELOS

BANQUEROS:

Banco Hispano Americano. — BILBAO
Banco de Bilbao. — DURANGO

TELEFONO 50

DURANGO (Vizcaya)

GRUPO EQUITATIVA FUNDACION ROSILLO

Compañías Anónimas de Seguros, genuinamente españolas,
Constituyen un bloque asegurador, con operaciones y capitales se-
parados, jurídica y financieramente divididos en la siguiente forma:

| COMPAÑIAS | CAPITAL SOCIAL | |
|---|-------------------|-------------------|
| | Suscrito | Desembolsado |
| | PESETAS | |
| La Equitativa Vida. | 10.000.000 | 5.000.000 |
| La Equitativa Reaseguros | 10.000.000 | 2.500.000 |
| La Equitativa Riesgos diversos. | 5.000.000 | 2.500.000 |
| TOTAL | 25.000.000 | 10.000.000 |

Todo el capital social está representado por acciones nominativas
exclusivamente en manos de españoles. Son sus principales tenedo-
res, además de los fundadores y de los Sres. Urquijo, los Bancos si-
guientes: de Vizcaya, Herrero, Hispano-Americano, de Aragón,
Santander, Mercantil, Gijón, la Vasconia y La Coruña.

DOMICILIO SOCIAL: ALCALA, 65 - MADRID
(Edificio de su propiedad)

Sede provisional: San Sebastián - Plaza Vasconia 1
(Edificio de su propiedad)

DELEGACIÓN PARA PORTUGAL LISBOA - RUA AUGUSTA NUM. 280

OFICINAS AUXILIARES:

Barcelona: Via Layetana, 54 (Edificio de su propiedad) - Va-
lenola: Pl. de E. Castelar, 7 (Edificio de su propiedad) - Bilbao:
Alameda Mazarredo, 4 (Edificio de su propiedad) - Sevilla: Plaza
de Andalucía, 55 (Edificio de su propiedad) Oficinas: Rioja, 17
Málaga: Alameda Generalísimo, 4 - Zaragoza: Alfonso I. 8
La Coruña: Cantón Pequeño, 22 - Pamplona: Avenida Car-
los III, 6 - Valladolid: Héroes del Alcázar, 2

CUPÓN DE CONSULTA

La Compañía tendrá mucho gusto en enviar datos concretos acerca
de la combinación de Seguro que en cada caso resulte más ventajosa
a todo el que llene el presente cupón y lo remita a las Oficinas
Centrales de la Compañía.

Nombre _____
Dirección _____
Fecha de nacimiento _____
Cantidad a asegurar _____
Fin perseguido con el seguro _____

Autorizado por la Inspección General de Previsión

Bengoechea, Juste y Compañía Ltda.

CONSTRUCCIONES METÁLICAS Y MECÁNICAS

Turbinas hidráulicas, normales y extra-rápidas
Reguladores automáticos de precisión - Tuberías
Válvulas - Compuertas - Rejas - Maquinaria de
elevación y transporte - Elevadores - Montacar-
gas - Estivadoras - Máquinas de extracción para
minas - Cabrestantes - Grúas fijas y portátiles
Puentes-grúas

Teléfono núm. 13.103

Telgr. TURBINAS-BILBAO

Talleres y Oficinas en Bilbao

Fernández del Campo, 21

BRASSO. S. A. E.

BILBAO-DEUSTO

Limpiametales marca BRASSO

Azul en bolsitas marca BRASSO

Azul Ultramar marca CASTILLO
Y DEMAS CALIDADES



Crema para calzado marca NUGGET

B R A S S O

PARA LIMPIAR Y

PULIR METALES

LA ROSARIO
S. A.

SANTANDER



La Tradición Española en
Jabonería y Perfumería

74 años proveedores de la Real Casa